

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli le avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERRODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec Vice-président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE E. L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.
Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

AMULET

Comme spéculation nous recommandons Amulet. Du nouveau minéral est mis en valeur rapidement. Cette mine a de grandes possibilités.

Solloway, Mills & Co. Ltd.

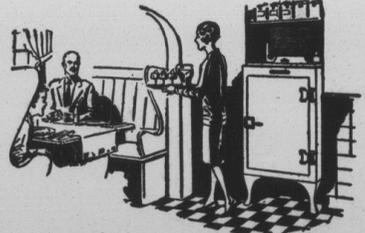
33 bureaux reliés par un système de fils privés d'un océan à l'autre.
Chambre 1, Immeuble Long, Rue Canada, Téléphone 135 EDMUNDSTON, N.-B.

IMPORTANTE TRANSACTION

Nous apprenons que MM. Richards, propriétaires de la buanderie Edmundston Laundry & Dry Cleaning Co., viennent d'acheter la buanderie de M. Stone, connu sous le nom de Edmundston Wet Wash.
La buanderie de M. Stone sera convertie en logements et la machinerie sera transportée dans une autre ville de la province où MM. Richards ont l'intention d'installer une nouvelle buanderie.

M. Harry Richards, l'habile gérant de l'Edmundston Laundry, en nous faisant part de cette importante transaction ces jours derniers, nous disait que rien ne sera négligé pour donner à la population d'Edmundston un service de premier ordre et la satisfaction en tout. En effet la buanderie de MM. Richards est l'une des mieux outillées de la province pour faire un travail prompt et satisfaisant.
—M. et Mme Camille Lachance ont été à Québec et St.-Anne de Beupré.

Il fait dans toute Cuisine



Réfrigérateur GENERAL ELECTRIC

QUELQU'UN des modèles General Electric fera pour l'espace dont vous pouvez disposer dans votre maison. Ces réfrigérateurs, grâce à leur mécanisme simple et compact, placé sur le plancher et pourtant, ils offrent plus d'espace pour recevoir les aliments.
Des 250,000 possesseurs de Réfrigérateurs General Electric, personne n'a déposé un dollar pour réclamation ou réclamation. Ces réfrigérateurs sont entièrement automatiques—d'un silence remarquable et ne demandent jamais à être huilés. Un contrôle de température d'exact facile gouverne la vitesse de congélation des cubes de glace ou des desserts gelés.
Venez et laissez-nous vous montrer les nouveaux modèles tout acier qui ne se déforment absolument pas. Vous pouvez acheter suivant le mode de paiement différé.
On Peut Acheter sur Paiement Différé 20-1750257

CLAIR MOTORS, Edmundston, N. B.
GEO. GILBERT CLAIR, prop. Edmundston, N.-B.

Garanti par le CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Ltd.

NOTES LOCALES

Mlle Claudia Belliveau, garde-malade du Service d'hygiène social, est partie pour Drummond où elle séjournera pendant quelques mois.
—M. et Mme Marc Paquet sont de retour de leur voyage de noces à Québec, et demeuront en ville.
—M. et Mme Brousseau et Mmes Jeanne Sirois et Antoinette Boucher passeront la fin de semaine à Notre-Dame du Portage.
—M. Lévis Levasseur est allé à Moncton pour assister à la convention des Comités de chemins de fer.
—Nous apprenons que Mlle Lillian G. Bélanger, fille de M. et Mme Noël Bélanger de cette ville, recevra ses diplômes de garde-malade à l'Hôpital de Lewiston le 19 septembre au soir. Mlle Bélanger poursuivait ses études depuis trois ans.
—Mme Jos. Deschenes et son fils Antonio de St-Léonard étaient de passage en ville mercredi dernier et visitaient Mme Odillon Dufour et plusieurs autres parents. Ils se sont rendus à Ste-Rose pour assister aux funérailles de Mme Alfred Dumont.
—Mlle Lilian et Dora Daigle et Mlle Annette Sormany sont parties lundi pour le couvent Mont St-Vincent d'Halifax.
—Mlle Béatrice David est allée poursuivre ses études au couvent d'Antigonish.
—M. et Mme Joseph David et leur fille Selma sont allés à Montréal en auto cette semaine. Mlle David suivra un cours de musique en cette ville.
—M. et Mme Antoine Bellefleur de St-Léonard étaient de passage en ville cette semaine.
—M. et Mme Ernest Rice sont revenus de leur voyage de noces au commencement de la semaine.
—M. et Mme Pat. Fournier sont partis dimanche matin pour un voyage en auto. Ils feront le tour de la Gaspésie, visiteront la côte de Caraquet et se rendront jusqu'à Halifax.
—M. Léger, neveu de l'avocat M. D. Cormier a passé quelques jours en ville la semaine dernière. Il est reparti lundi pour aller terminer ses études au collège de Church Point, N.-E.
—Mme J. F. Cunningham était de passage en ville au commencement de la semaine l'invitée de ses parents M. et Mme Georges Ringuette.
—Mlle Yvonne Bélanger de St-Basile a passé quelques jours en visite chez son amie Mme Albert Lebel.
—M. et Mme Albert J. Dionne ont reçu un groupe d'amis samedi soir à leur résidence de la rue St-François.
—M. Chesley Stevens de Centreville était l'hôte de son frère M. D. W. C. Stevens dimanche dernier.
—M. et Mme Laurent Parent de St-Léonard ont passé la journée chez M. et Mme T. D. Hébert, dimanche dernier.
—L'hon. J. E. Michaud a fait un voyage à Québec à la fin de la semaine dernière. Il est allé conduire sa jeune fille Annette au couvent des Ursulines et a assisté à la convention du Barreau canadien dans la Vieille Capitale.
—M. et Mme Ralph Badger des Etats-Unis étaient en promenade en ville la semaine dernière chez M. et Mme Alex Albert.
—M. Addeé Hubert, après avoir passé ses vacances chez son frère M. E. J. Hubert, est retourné lundi au Collège de Church Point, N.-E.
—Milles Léontine Chasson et Raymond Sormany sont actuellement en promenade à Lamèque. Elles ont fait le voyage en auto avec M. W. Boudreau, organisateur de L'Assomption et M. Armand Sormany. Ce dernier se rendait poursuivre ses études au collège de Bathurst.
—M. l'abbé C. E. Michaud, curé de Clair, Mmes Jos. Michaud, Edmond Bernier et Mlle Juliette Michaud sont allés à Antigonish, N.-E., cette semaine. Mlle Michaud étudiera au couvent de cet endroit.
—Mme Maurice Bernier de Rivière du Loup a passé quelques jours chez ses parents M. et Mme Joseph David.

MARIAGES

Charest-Thériault
Mardi le 10 courant a été célébré dans l'église Immaculée-Conception d'Edmundston le mariage de Mlle Marie-Marthe Charest, fille de Mme F. X. Charest à M. Georges Thériault, fils de M. Louis Thériault de Rimouski. La mariée, accompagnée de son frère M. Elphège Charest, portait un joli costume bleu marin, avec une ture de renard blanc et chapeau gris et bleu. Son bouquet se composait de roses et d'œillets. M. Louis Thériault servait de témoin à son frère. Le joli programme musical fut exécuté pendant la messe.
Après le mariage un succulent déjeuner fut servi chez la mère de la mariée. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage d'une quinzaine de jours à Rimouski, Val-Brillant et plusieurs autres places. Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

Cyr-Morin

Lundi le 9 courant a été célébré dans l'église de Saint-Coeur de Marie de Baker-Brook le mariage de Mlle Aline Cyr, fille de M. Denis Cyr à M. P. O. Morin de cette ville. Les nouveaux époux sont partis immédiatement après la cérémonie pour un voyage en auto à Québec et Montréal.

Lavigne-Dionne

Ce matin, le 12 courant, a été célébré dans l'église de Lille, Me., le mariage de Mlle Marie-Rose Anne Lavigne, fille de M. Fred Lavigne de Grand-Isle à M. Albert T. Dionne, fils de Mme Tancrede Dionne, anssi de Grand-Isle. Les nouveaux époux font un voyage en auto à Boston, Salem, Berlin, etc; ils reviendront par Montréal et Rivière-du-Loup.

ST.-JACQUES, N.B.

—Il y a bien longtemps que nous n'avons pas donné signe de vie, c'est que nous étions bien malade. Nous sommes fiers d'être de nouveau capable d'écrire quelques notes pour "Le Madawaska". Notre santé s'améliore lentement mais sûrement. Nous mangeons comme un loup, dormons comme une biche, marchons comme dans le vent et parlons presque comme du monde, quand nous voulons. Deo Gratias!

Si quelqu'un a

- Donné un concert,
Commis un suicide,
Noyé un chat,
Fait un voyage,
Réintégré domicile,
Reçu une raclée,
Reçu un cadeau,
Fait un pari,
Perdu ce pari,
Tué un cochon,
Assassiné sa femme,
Epousé quelqu'un,
Emprunté un timbre,
Prononcé un discours,
Volé une banque,
Vendu un chien,
Perdu sa valise,
Été à la pêche.
Voilà des nouvelles; envoyez-les à votre journal.

ACTIVITES AU CLUB DE GOLF

Nombreux concours pour dames et messieurs. — Les coupes seront décernés cette semaine.
Depuis un mois les membres du Club de Golf d'Edmundston ont montré beaucoup d'activités sur leur terrain. De nombreux concours ont eu lieu entre les membres sous la direction du professeur O. R. Waighorn.
Voici ces concours et les noms des personnes qui ont remporté les prix:
Le 21 août — Driving Contest Les Dames — 1e Mme D. A. Fraser; 2e, Mme G. P. Genberg; 3e, Mme R. V. McCabe. Messieurs — 1e, D. F. Tweedie; 2e, J. P. MacKenzie; 3e, T. J. Scott.
Le 28 août — Putting and Approaching Contest Les Dames — 1e, Mme D. A. Fraser; 2e, Mme E. W. Chapman; 3e, Mme T. J. Scott. Messieurs — 1er Martin Hall; 2e, Rév. W. A. Ross; 3e, Don. R. Seely.
Le 4 septembre — Sealed Hole Cont. Les Dames — 1e, Mme D. W. Stevens; 2e, Mme E. W. Chapman; 3e, Mme F. Griffin. Messieurs — 1e, J. F. MacKenzie; 2e, C. M. Matheson; 3e D. W. Stevens.
Two Ball Foursome 1er prix Mme D. A. Fraser et M. J. T. Scott, points 48, 2e prix, Mme Eula Rice et M. W. F. R. Cheyne, pts 52, 3e prix, Mme Wm. Matheson et M. C. M. Rideout.
Les dames ont joué hier pour la coupe du Championnat féminin offerte par les employés du laboratoire de la Cie Fraser. Les candidats étaient au nombre de 16. Nous publierons la semaine prochaine le nom de l'heureuse gagnante, dont le nom sera gravé sur cette coupe.
Samedi le 14 courant les hommes joueront pour le trophée Franchetti, et nous publierons le nom du vainqueur dans notre prochain numéro.

Mme J. A. Lapointe

RUE VICTORIA — — — EDMUNDSTON, N.-B.
GRAND ANNONCE aux Dames
Qu'elle fait une grande Réduction sur les prix de toutes les marchandises à la verge, parce qu'elle abandonne cette ligne. Ces marchandises seront sacrifiées en bas du prix coûtant. PROFITEZ DE CETTE AUBAINE.
La Vente commencera le 16 Septembre ET DURERA JUSQU'AU 26
VOICI QUELQUES PRIX pour vous INTERESSER
COTON jaune très large valant 24c pour 14c
GINGHAM valant 24c la verge pour 11c
RAYON de soie valant 49c la verge pour 19c
TOILE à nappe valant 65c pour 35c
FLANELLETTE valant 24c la verge pour 15c
CRETONNE valant 29c la verge pour 17c
SHIRTING valant 22c la verge pour 14c
TOILE à rouleau valant 20c, 22c et 24c pour 12c, 13c et 15c
VOILE de fantaisie valant 29c la verge pour 19c
BROADCLOTH valant 35c la verge pour 20c
CREPE de chine et georgette pour \$1.39
FLANELLE tout laine, 54 pces, valant \$1.29 pour 99c
ETOFFES à manteaux valant \$1.75 pour \$1.25
VELOURS valant 75c pour 59c
VELOURS fleuri valant \$1.75 pour \$1.25
ETOFFES en laine pour robes, valant \$1.35 pour 98c
FLANELLE de fantaisie valant \$1.30 pour 98c
TABLIERS estampés pour broder 19c
MOUSSELINE à rideaux pr 11c
ROBES de maison 98c
ROBES de nuit \$1.29
ROBES en jersey tout laine \$5.49
BAS en coton pour enfants, la paire 19c
Pour dames 25c
BAS en soie valant \$1.00 pour 49c et 69c.
Aussi Sous-vêtements de soie à très bas prix.
Une foule d'autres articles dont il serait trop long d'énumérer les prix. Venez et vous constaterez par vous-mêmes que nous vous offrons de vraies aubaines.

Magasins Independants "Victoria"

Table with 4 columns: RAISONS, Economie Qualité, Service du Téléphone Livraison Gratuite, RAISONS. Lists various household items and their prices.

FRED T. LAJOIE

Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston, N. B.

JOS MICHAUD

Angle des rues St-François et Laporte N. B.